

# 大漢公報

中華民國三十四年元月五日 (星期五)

新聞紙第六卷第一百〇六號

夏曆歲次甲申年十一月廿一日

**△本報價**

△每月  
 零售每份一元  
 本埠郵寄一元三五  
 加外郵寄一元三五  
 中國各埠一元三五

除星期日外，皆  
 報費均要預先惠，

## 國內通訊

### 參政會旁聽記

(廿一) (康時)

建議提解在美的凍結存款三萬萬。主席李璜宣佈。參政員褚輔成等六十餘人建議案。一請將中國在美國凍結存款三萬萬美金。提解交政府作軍需費用。

褚參政員對於這個建議案。曾起來加以說明。並對何應欽部長所作說明討論到其不妥善之處。同時。馬參政員。周參政員。傅參政員。亦皆先後發言。冷參政員適等十餘人。並提出修改「改善士兵生活案」的提議。

褚參政員很注意中國軍備反攻進一事。在他說明他的建議案時說。現在不改善士兵生活就不能反攻。希望知識青年從軍。也先要由改善士兵生活做起。不要只是空口講白話。而要認真的去做。根據何部長的報告。可知士兵和尉官校官的生活並未改善了多少。特別是士兵生活仍然如舊。只有將官生活是大大加改善了。何部長說尉官大部都沒有家眷。可是有家眷的人又該如何呢。可知這種規定太不近人情。我們要維持士兵最低生活。要一律平等。要取銷現在從上至下層層吃空的现象。而要一兵一名。其次何部長所報軍需來源太不近人情。還是向軍費人民加徵。所以我們建議把中國在美國凍結存款三萬萬美金。提回作軍需費用。這樣軍需來源不就靠了嗎。這件事應該做。

### 希新府請左派息兵

倫敦五日電。希臘新首相普拉斯特雅克。昨請左派及軍隊息兵。謂其新政府應可清除左派防衛之憂。況左派代表之要求是改組新政府。仍無停戰之表示。英軍今晨開空前之大攻勢。由西北阿摩尼亞場入米斯倫。

### 俄冬季大進攻將發

倫敦四日電。莫斯科播音。預告俄國之冬季大攻勢。將為以前任何之攻勢所不及。不久即可在東線實現。布達佩斯之殲滅結束僅日開問題云。

### 英人促美未可攻倭

倫敦五日電。英法兩國本主義報肆言聯軍之分離。是由於邱卓爾深信美國之地球術及俄國之戰後歐洲政策所致。指邱氏非政治家。長世只圖討好俄美。不能維護英國之權利。現在英國應即重擊敗德之計劃。并通知美國於德國未崩潰前不可向日本總攻。甚至主張美國不踐行一壹九四四年古迫邱羅所定先敗德之計。則英國當盡轉用其一切力量以戰德。卑化布魯爾士之晚報刊載「英國之過」「俄國之過」「中國之過」為大題之報紙。睡車上貼「美國之民主」。美國務卿特登本(實現生活)為之看守。英俄外長持坦巴頓屋與德黑蘭條約行入。美國務卿波彼勿驚動。

## 重要電報

### 法人恨英并非叛國

巴黎五日電。法清好法庭上星期判報界著名作家軒利比律死罪。指其曾為敵人走狗。今日法著名作家及長生學院會員摩利在報章上公然代軒利比律鳴不平。指出軒氏於法國淪亡期間。未曾居住淪陷區亦無與敵人通聲氣。軒氏之言論憎惡英人。反對英國之政策。德官傳部會利用其反英之作品。法庭視此斷其為叛國。實為不當。

### 將調三千重機炸德

聯軍遠征最高司令部五日電。斯拔斯空軍中將。其所統率空軍及飛機之多。為有史以來所無者。他允於今年用三千轟炸機襲德。并謂去年美空軍卓著戰功。現空軍之進攻力。較前益強。深信足以隨意炸任何敵人地方或目標云。

### 老機械家得國際章

倫敦五日電。蘭卓斯博士現年七十六歲。乃壹八九六年首次在英國繪製汽車者。又為航空界開山老祖。昨得機械工程學院贈與占市五特之國際獎章。

### 英崙仍遭飛雷轟炸

倫敦五日電。英崙南部仍遭飛雷轟炸。有一醫院中雷致一。一樓宇被

各種電器備極妥當快捷  
**S. & W. ELECTRIC**  
 344 Powell St.  
 Vancouver, B.C.  
 Phone: MA. 2042

### 賈路銀行

「一」請貯蓄盈餘  
 欸既貯。則君  
 之前途穩定矣。  
 故祈勿以存款過  
 少而遂未開始貯  
 蓄。本行最低之  
 貯蓄限額。僅為  
 一元。君如願為  
 本行顧客。本行  
 司理極表歡迎

### THE ROYAL BANK OF CANADA

Head Office - Montreal, Canada

### LUX THEATRE

★院戲斯樂★  
 「山那鱒監犯」  
 「擁擠會議境」  
 兼映談諧時事畫片

◎羅斯水龍汗鐵工  
 本公司承接各種汗鐵工及修整水龍  
 快捷妥當華友光顧極表歡迎  
 RUSSELL METAL WORKS  
 1014 Main St. PA. 7951

◎乃磨華區  
 攤館出投  
 啟者本區現有攤館兩間準於一九四  
 五年元月七日「星期日」下午七時  
 在該館分別當眾開投有意營斯業者  
 務希依期到來投圖為荷  
 得利館 興發館啟

理溝渠等工作。富有經驗。如蒙賜  
**CHINNEY SERVICE**  
 211 Ave. BA. 1302

四年職員表  
 馬本舜 李康其  
 林榮治 林學謙  
 宋敷 甄吉  
 周瑞仕 林同昌 評議員全體會員

加料特製 嫩滑爽口  
**利便酒樓 有益食家**

注意：以本園調味汁煮麵。風味百倍。煮來一試  
 本園精製抽油：調味粉：豆豉：原豉：蠔油蠔豉

辦選園醬香天  
**Canadian Soya Industries**  
 2131 Dundas St.  
 Vancouver, B.C.  
 Telephone HAstings 3788

新年製菜唯一妙品  
**到新冬菇**

司公限有信國  
**KUO SEUN CO. LTD.**  
 130 E. Pender Vancouver, B.C.

- ◎雲高華埠海晏公所卅四年職員表
- |      |     |        |     |     |     |     |     |
|------|-----|--------|-----|-----|-----|-----|-----|
| 常務委員 | 甄常光 | 朱淡雲    | 黃家鼎 | 甄志慶 | 衛昌世 | 馬新培 | 鄭帝業 |
| 執行委員 | 甄常光 | 陳棧高    | 鄭帝曉 | 蘇其發 | 甄焯光 |     |     |
| 候補委員 | 甄焯光 | 陳棧高    | 李棣衍 | 甄焯光 |     |     |     |
| 監察委員 | 李偉祝 | 候補監察委員 | 甄焯光 |     |     |     |     |
| 文書主任 | 阮世翹 | 科員     | 張其祿 | 甄法明 | 衛昌世 | 鄭錦豐 |     |
| 交際主任 | 蘇世康 | 科員     | 黃廷棟 | 趙培洽 | 甄明新 | 黃樂宜 |     |
| 財政主任 | 鄭彰奇 | 科員     | 朱淡雲 | 朱佐裘 | 朱源由 | 甄禮光 |     |
| 宣傳主任 | 鄭文生 | 科員     | 蘇觀法 | 羅信校 | 張植培 | 甄慧明 |     |
| 理數主任 | 陳棧高 | 科員     | 伍時達 | 鄭北金 | 蘇其桂 | 甄其明 |     |
| 庶務主任 | 朱錫裘 | 科員     | 陳沛中 | 陳專順 | 何協貽 | 容學柱 |     |
- ◎列必珠致公堂卅四年職員表
- |     |      |        |     |      |       |     |
|-----|------|--------|-----|------|-------|-----|
| 會長  | 正雷華漢 | 副關國鑾   | 議長  | 正梁昌津 | 副黃貴   |     |
| 監督  | 正鄭濃泮 | 副李祥南   | 中文  | 正鄭慶煥 | 副司徒俊權 | 梁耀平 |
| 西文  | 正梁應光 | 副盧萬莊   | 梁應元 | 丘迺秀  | 林遠進   |     |
| 財政  | 正鄭尚衍 | 副梁樹邦   |     |      |       |     |
| 調查  | 梁炳煜  | 李吉慶    | 周振鉅 | 盧韶   | 曾元龍   | 鄭家棟 |
| 核數  | 李吉慶  | 周家棟    | 董事部 | 周家棟  | 張乾錦   |     |
| 慈善部 | 雷華漢  | 鄭家棟    | 梁樹邦 | 關崇拔  | 李泮奕   | 梁明立 |
| 外埠  | 幹事   |        |     |      |       |     |
| 李文坤 | 溫用寬  | 溫振高    | 溫德驥 | 陳梓   |       |     |
| 保底倫 | 張文裕  | 盧瑞球    | 力老埠 | 丘宇   | 陳荷    |     |
| 始巴埠 | 丘恒謙  | 評議全體會員 |     |      |       |     |
- ▲並鳴謝卅三年冬季經費芳名開列  
 鄭均三元 五周道棟夫人五元 關銘喜 陳錦德各二元 勞達達一元五

- ◎黨近埠致公堂
- |        |      |         |      |    |  |
|--------|------|---------|------|----|--|
| 山頂     | 羅維八元 | 黃榮蘭七元五毫 |      |    |  |
| 公義館    | 合利樓  | 每四元     | 黃寬培  |    |  |
| 三元六    | 呂洪   | 四元五     | 裕安館  |    |  |
| 和利廠    | 大得樓  | 鄭尚旭     | 鄭慶焜  |    |  |
| 每三元    | 鍾秀蘭  | 宋棣梅     | 每二元五 |    |  |
| 鄭聯芳    | 劍利樓  | 周錦湖     | 林伙   |    |  |
| 陳根源    | 譚子華  | 黃錦堯     | 鄭忠利  |    |  |
| 唐發源    | 劉錫   | 鄭鴻麟     | 陳雲煥  |    |  |
| 陳宏祥    | 劉錫   | 鄭存女     | 唐自理  |    |  |
| 胡世增    | 鄭煜南  | 湯福元     | 周順榮  |    |  |
| 阮宗豪    | 唐秀夫  | 每貳元     | 鄭金林  |    |  |
| 壹元七毫五仙 | 均昌號  | 盧卓世     |      |    |  |
| 甄自強    | 徐允   | 薛聖接     | 鄭忠益  |    |  |
| 西女士    | 廖杰   | 鄧照      | 楊源   | 朱亮 |  |
| 馬立綬    | 曹晉智  | 曹觀高     | 周伯昌  |    |  |
| 周伯威    | 每壹元五 | 謝汝俊     | 壹元二  |    |  |
| 毛五     | 宋華   | 城北莊     | 鄭開炳  |    |  |
| 大利館    | 鄭尚焯  | 頭樓      | 周    | 瓊  |  |
| 鄭振進    | 李聖拱  | 馮介榮     | 駱仲霞  |    |  |
| 董競榮    | 鄭忠悅  | 益利廠     | 鄧力克  |    |  |
| 曹麗     | 盤發   | 朱秋菊     | 女士   | 廖媛 |  |
| 得利廠    | 鄭厚承  | 吳如容     | 鄭光益  |    |  |
| 鄭秋盈    | 楊東賢  | 鄭厚滋     | 周昭養  |    |  |
| 每壹元    | 鄭尚源  | 梁松榮     | 每七毛五 |    |  |
| 侯廣     | 鄭棟光  | 岑池福     | 鄭潮慶  |    |  |
| 鄭成就    | 鄭如柏  | 廖宏燕     | 鄭尚球  |    |  |
| 每五毫    | 馮景子  | 梁       | 鄭秋長  |    |  |
| 鄭如喜    | 鄭業沛  | 鄭龍子     | 鄭厚純  |    |  |
| 鄭林寬    | 鄭運勝  | 鄭正壽     | 梁歡喜  |    |  |
| 鄭如振    |      |         |      |    |  |

腎部 運血機 每架五元  
 內有中西說明書用法

福機異寶磁石 每架五元  
 內有說明書用法

此石世界上最大威力自帶此  
 小袋磁石之後不久效驗改變  
 隨運轉佳運速到心滿意足

亞砵打煤  
 炭家庭火  
 爐及汽機  
 爐均合用  
 PA. 8431  
 華友光顧  
 快捷妥當  
 929 Main Street

LESLIE'S  
 Certified  
 COAL

Leslie Coal Co. Ltd.

蟲蟻咬者 受熱發疹  
 立刻止癢

凡患蟲蟻咬、發熱疹、濕疹、毒麻  
 疹、丘疹、疥癬、疥癬、足部過勞  
 及一切皮膚病者，可速用D.D.D  
 藥水療治之。此藥水清潔不膩，且  
 有猛烈殺菌之功力。能消毒止癢。  
 如不見效，原銀奉還。各藥房均  
 有D.D.D藥水發售。

◎黨近埠致公堂

卅三年香油鳴謝

公義館	合利樓	每四元	黃寬培
三元六	呂洪	四元五	裕安館
和利廠	大得樓	鄭尚旭	鄭慶焜
每三元	鍾秀蘭	宋棣梅	每二元五
鄭聯芳	劍利樓	周錦湖	林伙
陳根源	譚子華	黃錦堯	鄭忠利
唐發源	劉錫	鄭鴻麟	陳雲煥
陳宏祥	劉錫	鄭存女	唐自理
胡世增	鄭煜南	湯福元	周順榮
阮宗豪	唐秀夫	每貳元	鄭金林
壹元七毫五仙	均昌號	盧卓世	
甄自強	徐允	薛聖接	鄭忠益
西女士	廖杰	鄧照	楊源
馬立綬	曹晉智	曹觀高	周伯昌
周伯威	每壹元五	謝汝俊	壹元二
毛五	宋華	城北莊	鄭開炳
大利館	鄭尚焯	頭樓	周
鄭振進	李聖拱	馮介榮	駱仲霞
董競榮	鄭忠悅	益利廠	鄧力克
曹麗	盤發	朱秋菊	女士
得利廠	鄭厚承	吳如容	鄭光益
鄭秋盈	楊東賢	鄭厚滋	周昭養
每壹元	鄭尚源	梁松榮	每七毛五
侯廣	鄭棟光	岑池福	鄭潮慶
鄭成就	鄭如柏	廖宏燕	鄭尚球
每五毫	馮景子	梁	鄭秋長
鄭如喜	鄭業沛	鄭龍子	鄭厚純
鄭林寬	鄭運勝	鄭正壽	梁歡喜
鄭如振			



匈線昨殲德軍數千
莫斯科五日電。德軍克六師及步兵...

意線戰事已呈活躍
羅馬五日電。第五八兩軍前線戰事...

訪員向總部致抗議
巴黎四日電。聯軍總部對前方消息...

本埠新聞

洪人捐贖公產西誌
此間洪人籌贖公產籌辦處。昨又接...

救國會接財部復函
本埠華僑救國總會。前曾呈請...

冬節物價回跌之消息
據駐雲南辦事處貿易管理員局宣布...

公團設捕鼠隊得一貓
近日市丹利公園發現老鼠頗多。公...

加東公堂交代及賀年
都明度訊。本埠加東公總分堂。...

又一華人車禍相撞受傷
昨星期四下午四時四十分鐘。...

七間餐館偽造報告被控
據五日電。根據價目管理局規定...

各埠新聞
又一新華人車禍相撞受傷...

公團設捕鼠隊得一貓
近日市丹利公園發現老鼠頗多。公...

冬節物價回跌之消息
據駐雲南辦事處貿易管理員局宣布...

救國會接財部復函
本埠華僑救國總會。前曾呈請...

洪人捐贖公產西誌
此間洪人籌贖公產籌辦處。昨又接...

意線戰事已呈活躍
羅馬五日電。第五八兩軍前線戰事...

匈線昨殲德軍數千
莫斯科五日電。德軍克六師及步兵...

各埠新聞
又一新華人車禍相撞受傷...

冬節物價回跌之消息
據駐雲南辦事處貿易管理員局宣布...

救國會接財部復函
本埠華僑救國總會。前曾呈請...

洪人捐贖公產西誌
此間洪人籌贖公產籌辦處。昨又接...

意線戰事已呈活躍
羅馬五日電。第五八兩軍前線戰事...

匈線昨殲德軍數千
莫斯科五日電。德軍克六師及步兵...

雲高 LINWOOD COMPANY 112 EAST HASTINGS ST. VANCOUVER, B.C. 御寒有衣! 各種西裝, 各種呢絨, 各種絲綢...

恭賀新年 利路亨通 由正月六號起至二月六號止 加拿大特價目 過國另計

臘味批發 食祿天然 臘味批發 食祿天然 臘味批發 食祿天然

企倫打埠致公堂卅四年職員表 會長 李常立 副會長 黃漢樓 財政 梁廣 核數 馮廣 幹事 陳而影 副幹事 鍾瑞連

MUTUAL BENEFIT HEALTH & ACCIDENT ASSOCIATION 137 E. PENDER ST. VANCOUVER, B.C. MA. 8646

哀謝 先考諱河連。字澄韶周公府君。生於清光緒十五年。痛於中華民國卅三年十二月十九晨三時半。

大宗土產 貨品上市 百磅花旗絲苗 百磅土製抽油 壹磅土製蠟燭

記興源利金 GIM LEE YUEN HING KEE 75 Pender St. E. Vancouver, B.C. 大宗土產 貨品上市

林燕銘廣告 承接木工建築 修整冷熱水龍 地址 企化街四百零七號 電話 喜時頓三零三四R

雲埠致公總分堂 中華民國三十四年職員表 會長 李希賢 副會長 張捷子 財政 薛聖傑 核數 黃少波

利路亨通 臘味批發 食祿天然 臘味批發 食祿天然 臘味批發 食祿天然

企倫打埠致公堂卅四年職員表 會長 李常立 副會長 黃漢樓 財政 梁廣 核數 馮廣 幹事 陳而影 副幹事 鍾瑞連





**房藥大坎寧懇**  
Cunningham Drug Stores  
Vancouver, B. C.

**消痔藥膏**  
PICOCAINE  
消痔藥膏 或坐藥  
不用割

每六毫五—兩毫元二五  
支行在哥林比  
亞夾喜市定街

**所務事**  
(地址) 卽市定夾福街  
卽舊樓對面  
第四層四四〇二  
至四百〇四號

**何盈基**  
(代理) 民刑訴  
交各刑文  
涉種文訴  
事文訴  
宜件訟

402-3-4 Dawson Building  
Vancouver, B. C.  
Telephone Marine 4024

**李福包醫皮膚百病限日痊愈**  
得此良藥斷無皮膚患之必要

此藥膏由羅浮山白鶴寺老僧人印田師傳授  
此藥膏乃破天荒百發百中專治實驗包愈皮膚百病無一不之聖藥無  
論任何皮膚濕毒毒血毒痕癢及遠年諸般頑癬疥癩小兒胎毒兼掃除  
一概皮膚癢癢等症搽此藥膏立即止癢並無痛苦將此藥膏每日搽  
三次數日內包能痊愈若不愈即將原銀加倍奉還確有實驗非常之把  
握如無實驗豈敢誇大言

諸君注意如有皮膚患者搽此藥膏勝過拜靈神

本醫生醫務所寓哥林比街四四號雲哥華旅館十八號房

代理處 **金利源 國信公司**  
**廣萬生 元發華棧**  
匯生源五大商店

通訊處 LEE FOOK, P.O. Box 65  
Vancouver, B.C. Can.

**恭頌實效皮膚痛癢之良藥**  
李福先生大鑒前上月付來皮膚藥膏二盒照先生之藥搽患處十分應驗所  
有痛苦除去痊愈如此良醫之聖藥效驗予感先生之賜也目下吾有兄弟前  
曾有頑毒症再請先生付來皮膚藥膏三盒每盒二元五角銀七元半勞先生  
付來應用由 COID 便安此請  
民國三十三年 十月廿六日  
从江標市埠 弟馬文付

**恭頌良醫聖藥應驗如神**  
弟患皮膚濕毒癢不堪經有數年之久如虫行蟻咬無法制止弟見大漢公  
報李福先生廣告有皮膚病者即購聖藥試用立見奇功再購數盒繼續搽  
之果然藥到病除弟深感先生之德愧無以報謹登數言俾同病者知所問  
津焉  
旅雲埠台山海湖李長煒恭頌

**恭頌李福先生之良藥**  
▲踏破鐵鞋無處覓 ▲得來全不費心  
啟者弟日前雙手患皮膚濕毒所患之處干枯皮厚屢起白壳如蛇鱗脫去登  
層再復登層紅浮腫痛癢難堪經有年餘延請中西醫藥治用盡中西各  
藥俱皆罔效弟偶閱大漢公報李福先生之廣告有秘製皮膚百病藥膏弟往  
李福先生處購得藥膏試用將他之藥膏搽後登時止癢立見奇功再購  
寄來搽不數日將弟之痛苦癢癢消除愈之後至今有六個月之久現下弟  
之雙手比較以前更加異常軟滑弟經試用過此種皮膚良藥方知事實的確  
快過拜靈神不謬也拜靈神未有如此之快捷此頌  
旅雲埠增邑白石鄉郭慶良謹頌



**OGDEN'S VIRGINIA FINE CUT**  
OGDEN LIVERPOOL

為吸煙而欲達到較實心計。  
請試用惡煙烟絲以自捲烟仔。  
因用特種優良成熟烟草混  
合而製者。易於捲。樂於吸。

**煥關**

接車行李貨物  
兼有煤炭發售

131 E. PENDER ST.  
Vancouver, B. C.  
日 MA. 1037. 夜 MA. 9827

**祖國新聞**

**改善士兵生活案全文**  
中央社訊 去年九月九日晨參政會  
八次大會通過臨時動議 請財政軍  
政兩部 將政府改善官兵及公教人  
員待遇之具體辦法 提交本會討論  
案 此案簽名者計有黃宇人等壹百  
貳十五人之多 為參政會歷屆提案  
所少見之現象 當張伯苓主席將此  
案提交討論時 原提案人黃宇人等  
加以簡單說明 經全體無異議決議  
通過 茲將提案原文錄于左  
提案全文 近數年來 物價飛漲  
前線士兵因待遇微薄 飢寒交迫  
骨形消瘦 時有餓殍 各地大中  
學教職員及各地奉公守法之公務  
員 亦因薪津微薄 朝不保夕 仰  
事俯蓄 均感不濟 其生活之艱苦  
非身處其境者殊難想像於十一年  
年來政府雖有改善 但從增多之日  
而於實際 仍屬杯水車薪 無濟  
於事 反觀財政部所主管之金融及  
花紗布管理機關 則以員員低級  
之職員 其薪津等項每超過其他各  
部之部次長 其工友之待遇 亦較  
軍隊中之上將為優 同在國民政府  
所屬之機關服務 而待遇如此懸殊  
個中理由 令人莫測 抗戰以來  
人謂軍事第一 而軍隊之高級將  
領 其收入不如金融界之工友 古  
今中外不平之事 恐無有過於此者  
政府對於目前官兵及公教人員之  
待遇 明知其不足以維持最低限度  
生活 而不予以有效之改善 潔身  
自好之士 除改善外 唯坐以待斃  
而登奸狡之徒及意志薄弱者  
營私舞弊 上行下效 無惡不作  
影響所及 或使軍紀官箴日益廢弛  
社會風氣日趨敗壞 此實為目前  
最嚴重之問題 本會前數次大會  
對於改善官兵及公教人員待遇  
通過同工同酬 同地同酬之原則  
但如石沉大海 毫無反應 此次大  
會 據軍政兩部何長及財政部次長  
之報告 政府對於官兵及公教人員  
之待遇正在擬計劃調整辦法 為集  
思廣益計 擬請政府將該項辦法提  
交本會此次大會討論 是否有當  
請公決 提案人黃宇人等

**強大丸**  
加料十元 單料三元 雙料五元 九折

**通尿殺菌丸**  
壹打三元 兩打五元 郵費登毫

**來函照錄**  
天生堂執事先生大鑒啟者前接到藥蝦大根丸一料依單服  
法果見奇效再付上美幣三拾六元五取取藥蝦大根丸二料  
以防絕市 草此謹頌  
卅三年十二月三號 梅秋字頓  
商安

天生堂執事先生大鑒啟者前五年生痔幸購貴號消痔丸  
治愈昨因飲酒過量其痔復發痛苦異常茲付上美幣十  
二圓郵費在內懇從速郵付來以應急需  
十二月三日 弟曾維求付

**代理敬文氏丸散**  
加料十元 單料三元 雙料五元 九折

**強力抗戰丸**  
每百顆五元 現收三元

Hen Sang Tong, 313 Main St. Vancouver, B.C.

**藥蝦大根丸**  
每料拾八圓 五毫

**扶鎗久戰丸**  
每料拾八圓 五毫

**長期抗戰丸**  
每料拾八圓 五毫

**燃花戀情素**  
每料拾八圓 五毫

**佳偶香素**  
每料拾八圓 五毫

**實驗消痔丸**  
每料拾八圓 五毫

**頑癬掃光水**  
每料拾八圓 五毫

**通尿殺菌丸**  
每料拾八圓 五毫

**來函照錄**  
天生堂執事先生大鑒啟者前接到藥蝦大根丸一料依單服  
法果見奇效再付上美幣三拾六元五取取藥蝦大根丸二料  
以防絕市 草此謹頌  
卅三年十二月三號 梅秋字頓  
商安

**亞洲旅館**  
AH CHOW ROOMS  
139 Pender St. E.  
Vancouver, B.C.

加拿大 本旅館設在雲高華埠適中地點久蒙僑  
胞踴躍來往咸稱利便房舍寬敞林樾雅  
潔汽爐溫暖冷熱水噴溫泉浴室近更  
改良裝修完備租價克己備胞惠顧加意  
歡迎 電話 PA. 6962  
門牌片叮街東壹號馬金紫總堂樓下  
司理馬本步啟

**專家 驗眼 較兼 鏡眼**  
氏律古屋  
A. Gerard Hirschberg.  
年十三逾醫行  
Toric Optical Co. Ltd.  
118 Hastings St. W.  
Pacific 8829

**特別穩固夾萬發售**  
本人專賣特別穩固夾萬此種夾萬可  
能保護銀兩與金器首飾以免免盜竊  
如蒙賜顧函商或在城線商量均可  
F. J. HILLHOUSE  
69-5th. St. E. North Vancouver  
Phone - North 1960L

**東亞旅館**  
TUNG AH ROOMS  
101 Pender St. E.  
Vancouver, B.C.

**重新廣告**  
本旅館新入接手營業  
大加改良煥然一新房  
舍通爽汽爐溫暖床褥  
清潔水喉冷熱招待妥  
當往來便捷備極周至  
特別歡迎  
電話 PA. 5080  
司理人馬修全啟

**PITMAN OPTICAL HOUSE**  
605 Hastings St. West  
Established 1921

**店鏡眼明匹**

本店修整眼鏡  
價廉快捷妥當  
貴客如往外埠  
請從郵政寄來

**黃一平**  
科全外內幼老婦男

外感傳染 傷寒變症  
久年心痛 久年胆石  
久年胃病 跌打久積  
久年風濕 骨節疼痛  
陰陽虛弱 久年頑毒  
久年夜尿 皮膚各病  
生男有法 生女有術  
來函問症 藥金二元  
空函不答 請君見諒  
外埠買藥 郵費自理  
藥品目錄 函索即寄  
醫務所設在亞爾街四四三號半(卽  
蓮花旅館樓下)電話三九九二  
Chinese Herbal Dispensary  
443 1/2 Abbott St. Vancouver, B.C.

**汝之眼**  
先生日中之工作多是用  
眼力若視力覺得有不自  
然之處請早日到來將眼配驗

**ROGERS LTD.**  
317 West Hastings Street  
Vancouver, B. C.

測視力 專家 盧地氏

**行銀路派奄**  
行支有設埠頓開點  
Imperial Bank of Canada  
Hastings & Abbott Street  
Vancouver, B.C.

**華友欲回鄉者注意**  
本銀行代理中國銀行。按理匯通。  
非常妥當。現加改善。更為快捷。  
匯價每國幣壹百元。申收幣六元。  
郵匯每張匯票收費郵費八角。電  
匯有中國銀行登記電匯號碼者。每  
次收費費款幣二元五角。華友欲  
款回家者。可向本行或本行之城埠  
分行接洽。如因自體不便。請直向  
合生隆記司理陳景山君處詢問可也  
◎雲埠電話 Marine 2548  
◎城埠電話 Garden 1171

**廣珍金器鐘錶**  
KWONG CHIN HO COMPANY  
39 PENDER STREET EAST  
VANCOUVER, B. C.  
PHONE PACIFIC 5816

**陸海軍衣裳店**  
ARMY AND NAVY  
25-27W. Hastings St., Vancouver, B.C.  
678 Columbia Street. New Westminster

雲埠 廿五及廿七號 哥林比亞街  
二埠 六七八號 哥林比亞街

★四季衣裳常備  
男女各款衣裳。外  
襪。短襪。帽。靴  
。俱是新款時裝。  
貨真價實。認真平  
賣。請趁機會購買  
。必能節省金錢。

**Viaduct Drug Store**  
Cor Main & Georgia Sts.  
Phone PACIFIC 6436  
Vancouver, B. C.

壯陽及補血藥丸 (Restore's Nerve Food)  
此藥老幼皆宜每樽壹元五角銀壹元  
風濕藥水 Leland's Rheumatic Remedy  
每樽壹元 及二元五角  
補腎藥水 [Leland's Kidney Tonic]  
每樽壹元 及二元五角  
藥單小心配合 洗滌林及晒相

**緬來佐治街懷亞德藥房啟**

**新到大帮布料**  
精造趨時服裝  
旅館餐館用衣  
各款工人衣服  
家用線仔紗褲  
加長羊毛褥仔  
遠近僑胞惠顧  
批價特別相宜

**錦興公司**  
GUM JUNG CO. LTD.  
101 PENDER STREET EAST  
VANCOUVER, B. C.



# 萬應掃毒藥片

本醫生懸壺濟世。廿有餘載。醫治各症。無不奏效。久為梓里嘉許。但對於染毒一症。每見世人常懷誤切之藥。初則以為全愈。不料毒墜于筋骨。久則血氣衰弱而復發。有因而起癩癩爛。有因而起雙眼失明。有因而起蟲行蟻咬。痕癢不止。有因而起速速爛。令人寒心。是以本醫生深知染毒之症極大危險。特悉心研究。務求萬全之策。將數十年之經驗。精益求精。特選地道貴重之藥品配製而成。其掃毒除其惡毒。永無後患之理。此藥其性和平。不寒不燥。如染有惡毒者。不妨試之。真有起死回生之功也。

**治法**：各種癩癩。小便刺痛。遠年爛脚。筋骨疼痛。皮膚癢毒。遍身痕癢。紅雲血毒。諸般百毒。

此藥片連毒即消。連毒即消。掃毒除癩。一切熱毒癩癩等物。又無墜毒絕嗣之弊。更無痛苦之虞。雖勞働服之。亦無礙于工作。藥片服後。廿四小時之久。即將毒菌掃除。由大小便而去。恢復健康。輕症壹樽。重症二樽。可收全功。永無復發後患。且服法非常簡便。祇用清茶或滾水吞下。對於癩癩癩癩等物。略為戒口。免至痛苦增加。則患亦可安然全愈。而藥力更見奇功。如蒙光顧。請將病原註明。照上列西字買紙付來。定按症施藥。從速付上。以應藥到回春焉。

萬應掃毒藥片 每樽定價銀四元

茲將自製各膏丹丸散列下

萬應拔毒膏每盒一元七毛五 參茸三鞭補腎丸每樽壹元壹角  
跌打藥水每樽壹元五毛 萬應掃毒膏每盒壹元七毛五

KWONG CHAI TONG CO.  
92 Pender St. E.  
VANCOUVER, B.C. Pacific 8613

大藥房中 交通便處 藥料純正 貨價高漲 本堂各藥 成本過重 起價甚少 以資彌補 惠顧諸君 祈為見諒  
雲高藥片打 總發行廣濟堂醫生林弼臣啓  
街九十二號

# 曹統新藥行

科全外內婦男西中理診行總省羅美返唐由生醫本  
症雜難奇脚爛漏痔癩瘋癩癩打跌血咳癆肺

C. T. SUN 地址訊通行總省羅  
900 Temple St. Los Angeles, Cal., U.S.A.

- ◎補腦養心丹 四兩庄五元  
恍惚無定 精神不爽 每失記性 痴呆形狀  
睡中驚悸 胆怯心慌 服食全料 體魄康強
- ◎鴉標補腎丸 十二樽十元  
腎精不足 虛勞損 常服此丸可保痊  
四兩庄五元 購服新丸功效靈
- ◎鹿標耳聾丸 每樽一元  
腎虛耳聾 鳴 購服新丸功效靈
- ◎牛黃消核丸 每樽一元  
鬱癥惡核 連珠 服此丸消癥除毒
- ◎男子七疝丸 一二兩二元五  
小腸疝氣 陰囊腫 頸服新丸便見功
- ◎消粒解毒丸 一二兩二元五  
遍身粒毒 癩癩癩 服食此丸收效快
- ◎皮膚止癢水 每樽一元二五  
皮膚癢癢 癩癩癩 頸服此水奏奇功
- ◎立效止咳水 每樽一元  
喘咳喉氣 難舒 服此當然病可除
- ◎鴉標萬安油 每打四元  
靈時靈小 靈油散 擦食兼施便立起
- ◎立即止痛片 每打一元  
果然止痛 捷如電 尤能退熱快如飛

◎恭頌林弼臣先生醫術高超

啟者。人生世間。最難者為病。最難忍者為痛。是以救傷治病。誠為急務也。弟日前因偶一失足。跌折腰脊。其為危重。不能起立。延請數人醫治。皆不見效。病勢轉劇。痛苦難言。後幸請得廣濟堂林弼臣先生診視。藥到病除。可知先生醫術高超。名不虛傳。特登報端。俾有同病者知所問津。得以早日解除痛苦。並對林弼臣先生。聊伸謝意焉。

弟 黃華 傑 拜頌

**E. C. MARR**  
10130 - 124 ST. EDMONTON, ALTA.

雪白「味王」上市  
清甜適口  
獨一無二

馬長宗批發  
各大商店均有代理  
如欲試辦 函索即奉

◎各種紙料平沽  
本店常有各種紙料及文房用品發售  
華友光臨極歡迎  
SMITH DAVIDSON & WRIGHT LTD.  
VANCOUVER, VICTORIA, B. C.  
市勿地威臣紙公司謹啟

▲國內新聞

◎中央發行黃金公債  
重慶航訊 茲探訪最近公債推行情形如次  
業經呈准發行之三十三年度同盟勝利公債 五十億元 預計前年底可發動籌募 照章發行 按該項公債 定於本年七月一日發行 因籌辦不及 故此展期發行  
◎三十三年同盟勝利公債 正積極籌募 近數月湘豫等九省 受戰爭影響 募債進行 略受影響 主管機關 正擬具補救辦法 聞將發動富戶購債運動 及黨員負責募債辦法  
◎主管機關 擬利用美國運華黃金之一部作基金 發行三十三年黃金公債五百萬兩 照市價九四發行 分十年還清 年息四厘 以黃金還本 法幣付息 所擬條例草案 正呈核中。另本年英國五千萬磅新借款 其中指定以一千萬磅貸款發行國內公債担保 當局正研討論利用辦法  
◎當局力維債信 本年三月至六月 如期償還內外債款本息共七〇三。四九三。七一六元 其中內債本息計六五九。六〇五。三五〇元 外債本息 折法幣四三。八八八。五六六元  
此外并自舊年九月一日起 令各省開始換債省債 主管機關 近已將各省應償債換債號碼單 轉發各省 作為換債根據云  
◎四川當局  
重慶十二月廿九日廣播訊 當局現決在四川西部之金堂縣 建築水利工程 預算國幣四千萬元 完成之後 可在金堂 廣漢兩縣灌溉農田數萬頃云

GEORGE HOTEL  
207 Georgia St. E.  
Pacific 0024  
Vancouver, B. C.

▲雲高佐治大旅館  
本旅館在雲高街佐治街  
角開張房舍寬敞裝修雅潔  
備有熱水噴冷熱氣與華埠  
為鄰近茲為便利起見特備  
由車送迎備極光顧希為留意  
電話「時失佛」〇〇二四  
司人 余福和 同啓

新 恭 賀 年 賀

抗戰勝利

卡城張景憲鞠躬

世界大旅館  
設備完善  
稱全埠冠  
諸君來住宿  
便知招呼妥當相宜  
WORLD ROOMS  
176 Pender St. E.  
VANCOUVER, B. C.  
電話 時失佛 PA. 9035

THE BRITISH COLUMBIA DISTILLERY CO. LTD.

我們宜戒 清談

倘爾知道秘密事情  
倘爾得悉重要消息  
倘爾知道輪船飛機  
軍民或貨物之來往  
切勿傳洩於人  
秘密事情一經傳說  
難免洩漏機關無異  
予敵人以殺人利器  
之機會  
須要緊記！我們的  
敵人處處皆是慎之  
慎之

時蒸酒有限公司謹啓

理代險保華國吳  
HARRY JAMES  
25 W. Pender St. Phone Pacific 8443  
Vancouver, B. C.

朱伯盧先生有云。「宜未雨而綢繆毋臨渴而掘井。」此兩句格言。大意謂凡事須要預先籌備。以防其未然也。西人亦有諺云。「汝可等候至落雨時。而後購雨傘。至降雪時。而後購雪衣。及至饑餓時。而後購糧食。但汝不能待至汝血弱氣衰身體殘廢之時。然後思量購買人壽燕梳者。請早進行。無須遲疑也。」

製創房藥大機隆生

油靈活應萬標獅

Sang Lung Jan 35 Pender St. E. Vancouver, B. C.

本藥房揀選中西真貴藥料製煉獅標萬應活靈油氣味清香通經活絡扶正驅邪統治男女老幼內外各症或擦或食功效神速自出世以來馳名遠近社會人士凡經用者無不口碑載道實為藥中無上之珍品病者視為活命靈丹也

按本藥房萬應活靈油配製有黃白兩種色異功同用者注意 宜取何色請祈寫明製備大樽裝有應市零沽批發均表歡迎

大號靈油每樽二元二五  
二號靈油每樽一元七五  
三號靈油每樽一元二五

◎來函照錄 生隆機大藥房執事先生鑒  
前蒙寄來活靈油一樽。弟曾服用過。功效非常。好。茲付上郵票一張。伸銀伍元。望先生即寄。黃白大。四樽。由信館付來。應用可也。草此。即候。商安。  
一九四三年 七月十二日 由都朗度弟 麥棟棠上  
▲代售西醫藥具每副十五元如再買藥水 每樽五元七毛五  
▲國醫趙邦立寓內  
▲丸散藥目函索即寄

新到大幫

正北冰洋海狗腎

每條一元

CHINA PRODUCTS CO.  
147 Pender St. East  
Vancouver, B. C.

燕砂水神桂 每瓶三分 價五元  
燕砂山地道甜油玉桂 每瓶四分 價壹元  
運來因各項費用增加且來貨價亦漲迫得略加些價格以資彌補希為原諒

OWL DRUG CO.

澳洲藥材舖

喜市定夾福街  
喜市定夾阿爾街

鐵精牛肉汁補身  
酒每樽一元

珍珠牙粉 每三毛

◎各種紙料平沽  
本公司有古律夫「成卷包物紙並加拿大厚切之「滋補」紙  
倫敦紙料有限公司  
London Paper Co. Ltd.  
160 Water St. M.A. 2751

4X 麵 麩

請常食美  
味優越之  
各種伙的  
市嘜麵麩

Canadian Bakeries Ltd.  
喜市定夾福街

皮膚濕毒藥膏 每盒壹元二毫五  
治頑癬疥癩指手爛脚因傷發毒諸瘡

皮膚風癢藥膏 每盒壹元五毫  
主治一切皮膚癢癢行走動風癢諸症此膏色白質滑滑抹後皮膚涼爽無痛苦

經驗外痔藥膏 每盒壹元二毫五  
經驗雞眼藥膏 每盒七毫五(小庄)  
通街Woo Yue Gee Box 1145  
代理處裕給號 Victoria, B. C.

請購買  
漂列地  
靚麵包

新華酒樓  
New W. K. Chop Suey House  
127 Pender St. E.  
Vancouver, B. C.

防 空 照  
熄 常  
火 開  
時 市  
電話時失佛六六四二

胡耀之(各藥外埠加寄費五仙)  
止痛藥水每樽六毫(一兩庄)  
治心口痛肚痛嘔瀉水土不服感冒風寒心跳氣短頭暈眼花諸症扶危救急百試百驗

皮膚濕毒藥膏每盒壹元二毫五  
治頑癬疥癩指手爛脚因傷發毒諸瘡

皮膚風癢藥膏 每盒壹元五毫  
主治一切皮膚癢癢行走動風癢諸症此膏色白質滑滑抹後皮膚涼爽無痛苦

經驗外痔藥膏 每盒壹元二毫五  
經驗雞眼藥膏 每盒七毫五(小庄)  
通街Woo Yue Gee Box 1145  
代理處裕給號 Victoria, B. C.

請購買  
漂列地  
靚麵包

Parity BREAD  
ROBERTSON'S BAKERIES LTD.